



**NIRB Titiqqait Naahauta 16YN019**  
Turangayuq NIRB Titigainnut Naahauta: 15YN032  
NPC Titiqqait Naahauta: 148210

May 20, 2016

Umunnga: Tamna Upinartuq Carolyn Bennett  
Minihitauyuq Nunaqaqaqtuligiyyit Ukiurtaqtumilu Havaktit  
10 Rue Wellington  
Gatineau, QC K1A 0H3

Tuyuqtauyuuq Qaritauyakkut Titiraqvitigit: [minister@aadnc-aandc.gc.ca](mailto:minister@aadnc-aandc.gc.ca), [Carolyn.Bennett@canada.ca](mailto:Carolyn.Bennett@canada.ca)  
unalu [infopubs@aadnc-aandc.gc.ca](mailto:infopubs@aadnc-aandc.gc.ca)

**Uumuuna: Ihivriuriniirmit Ihumaliurut Polar Knowledge Canada-kut “POLAR Tangmarviat Iqaluktuuttiaq Tahirmi Iqaluktuuttiami” Havariyauyumayumut Tukhiraut, Qitirmiuni**

---

Turaaqtavut Ms. Carolyn Bennett:

April 4-mi, 2016 2016-mi taapkua Nunavunmi Avatiliqiyit Katimayit (NIRB-kut imaaluuniit Katimayit) tuniyauhimayut ihivriuhiquiyunik Polar Knowledge Canada-kut (POLAR) “POLAR Tangmarvikhamik Iqaluktuuttiaq Tahirmi, Iqaluktuuttiami” havaaghanut tughirautiinik talvanngat Nunavunmi Parnaiyiinit (NPC-kut imaaluuniit Kamissingat). Maliktakhanut ilangani 86 haffumani *Nunavut Upalungaiyaiyut Qauyiharnirnut Maligaq* (NuPPAA), una NIRB aullaqtilihaqtait nakuutqiyahiurniq uvani havaariyauyukhanut tukhiutainit unalu atiliuqhimayangit titiqqiqivingmi nampanga 16YN019.

Ihivriurihuiramik tamainnik ilittuqhautikhanik tuniyauhimayunit, NIRB ihumaliuqtut ihivriuriyariaqanngittut POLAR-kut “POLAR Tangmarvikhamik Iqaluktuuttiaq Tahirmi, Iqaluktuuttiami” havariyauyumayumik malikhugu titigaqhimayuq 92(1)(a) NuPPAA-mit.

Malikhugu piyumayangit ataaniittuq titiraqhimayumi 92(2)(a) haffumani NuPPAA, hamna NIRB ihumaliuqhimayangit taihiniit qanurilinganingiillu nalaumattiaquvlugit havaariyauyukhanut.

Talvangaanit, una NIRB titirariqhimayut ilagiyangit Nakuutqiyahiurnikhanut Ihumaliugait Unipkaanga titirariqhimayuq May 18, 2016 mi hamunga amiriyakhaa Minista(t). Hamna Nakuutqiyahiurniq Ihumaliugait Unipkaarut ilaqaghuni, tamainnut aahiittauq, maliguarutit havaariyauyukhait, havaariyangit tamatkiumayangit hamnalun NIRB qauyihainingit piliriakhait, ilaliutilluaqhugillu nalaumayumik qanuq ihumaliuriangani aktuqtaulluarningit kiugiaqaqtuniglu havaariyanut hivituningit qanurilingayauningillu.

Ilihimagiaqaqtatit hamna havaariyauyukhat tukhiutainit ilaliutaulimaittuq hivituvallaarmat qaritauyakkuurumi titiqqait qaritauyangit turaarutaa naitpallaarmat. Kihimik, tamna qagitauyakkut ayyikkuta taphuma havanguyuuq uuktuguta piyaulaq qagitauyakkut talvanga NIRB-kut qagitauyakkut inungnut titigaqaqviat talvani [www.nirb.ca](http://www.nirb.ca) atuqlugit kitutliqak tahapkuat qinirniqmun maligailgit:

- Havaap Atia: Polar Knowledge Canada (Polar) tangmarvik Iqaluktuuttiaq Tahirmi
- NIRB Titiqqait Naahauta: 16YN019
- Tukhigaut Nappaa: 124643

Naaguihimayavut kiuvikhaa kamagiyauyum Minista. Apiquutiqarniruvit tutqihittiarumaguvilluunit, hivayainnariaqatit NIRB'ip Tukimuaqtittiyi, Qauyihaqtuliqivik, Tara Arko uvani (867) 983-4611 uvaniluunit [tarko@nirb.ca](mailto:tarko@nirb.ca).

Titiraqtuq,



Elizabeth Copland, Ikhivautalik  
Nunavunmi Avatiliriryuakktu Katimayit

Ilaliutihimayut: Nakuutqiyahurnikkut Ihumaliurniq Unipkaarut, NIRB Titiqqait Naahauta: 16YN019 (May 20, 2016)